



EUROPESE COMMISSIE
Directoraat-generaal Onderwijs en cultuur
Cultuur, audiovisueel beleid en sport
Audiovisueel beleid

BIJ DE UITNODIGING TOT INSCHRIJVING GEVOEGD BESTEK

Overheidsopdracht voor de verlening van diensten nr. DG EAC/27/03, te gunnen na een openbare oproep tot het indienen van inschrijvingen

TITEL: *Studie in verband met de richtlijn "Televisie zonder grenzen"*

Studie naar het effect van maatregelen ter bevordering van de distributie en de productie van TV-programma's (communautair en nationaal), als bedoeld in artikel 25 bis van de richtlijn inzake televisie zonder grenzen

1. INLEIDING - CONTEXT VAN DE OPDRACHT

Deze oproep betreft de "Richtlijn Televisie zonder grenzen" (Richtlijn 97/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 30 juni 1997 tot wijziging van Richtlijn 89/552/EEG) betreffende de coördinatie van bepaalde wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in de lidstaten inzake de uitoefening van televisie-omroepactiviteiten¹

Ingevolge de EER-Overeenkomst zijn de bepalingen van de richtlijn ook van toepassing op de EER-Statens.

DE studie "Evaluatie van het effect van maatregelen ter bevordering van de distributie en de productie van televisieprogramma's in de Europese audiovisuele sector" zal worden uitgevoerd overeenkomstig artikel 25 bis van de richtlijn, dat voorziet in een onafhankelijke studie naar de gevolgen van de maatregelen ter bevordering van de distributie en de productie van televisieprogramma's op communautair en nationaal niveau.

2. DOEL VAN DE OVEREENKOMST

2.1. Beschrijving van de opdracht

De studie moet geografisch betrekking hebben op de lidstaten van de EU en de EER.

Het doel van de studie is de Commissie de elementen te verstrekken die nodig zijn voor de evaluatie van het effect van de op communautair en nationaal niveau (artikelen 4 en 5

¹ Hierna te noemen "de richtlijn"

van de richtlijn) genomen maatregelen voor de bevordering en de distributie van televisieprogramma's in verband met de ontwikkeling van de Europese inhoudindustrie.

De studie zal betrekking hebben op de volgende hoofdpunten:

a) Analyse en beschrijving van de audiovisuele markt in elke lidstaat, inclusief productie van inhoud, met bijzondere aandacht voor de televisiezenders die worden genoemd in de nationale verslagen die zijn opgenomen in de vijfde mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement betreffende de uitvoering van de artikelen 4 en 5 van de richtlijn in de periode 1999 - 2000.

b) Beschrijving en analyse van de door de lidstaten genomen maatregelen overeenkomstig de artikelen 4 en 5 van de richtlijn.

c) Vaststelling van prestatie-indicatoren voor de onder b) vermelde maatregelen voor het meten van de gevolgen daarvan voor de televisieprogramma's en de economische effecten daarvan op de omroepen en de Europese inhoudindustrie.

d) Evaluatie van de gevolgen, in termen van economie en programmering van Europese werken, van de onder b) vermelde maatregelen voor de televisiezenders en voor de daaruit voortvloeiende vraag voor de Europese inhoudindustrie door het analyseren van de doeltreffendheid van uitzendquota's in vergelijking met andere soorten ondersteuningsmaatregelen zoals investeringsquota's, belastingprijkkels, enz. Er moet een vergelijkende analyse worden gemaakt van de resultaten van de verschillende soorten ondersteuningsmaatregelen die door de lidstaten op dit gebied zijn genomen. Er moet ook aandacht worden besteed aan het kwantificeerbare effect van dergelijke maatregelen op het gebied van de taalkundige en culturele verscheidenheid, alsook aan de bescherming van het publieke belang ten aanzien van de rol van televisie als een instrument voor de verspreiding van informatie, onderwijs en cultuur.

e) Kwalitatieve analyse van de belangrijkste factoren die een positieve of negatieve invloed hebben op de door de in punt a) vermelde televisiezenders genomen besluiten ten aanzien van de programmering van Europese werken. In het bijzonder, analyse van de elementen die de uitzending van niet-nationale Europese werken kunnen bevorderen.

f) Analyse van de financiële situatie van de onafhankelijke productie van inhoud (artikel 5 van de richtlijn) in Europa en de vooruitzichten voor de ontwikkeling daarvan in de nieuwe technologische context, met name ten aanzien van de ontwikkelingsvooruitzichten voor geïntegreerde groepen.

De studie zal enerzijds de op Europees niveau behaalde resultaten en anderzijds de in elk van de betrokken lidstaten behaalde resultaten bekijken.

Workshop: in de context van deze studie en na voltooiing van het eindverslag zal de contractant een publieke workshop in de gebouwen van de Commissie organiseren (de kosten van de vergaderzaal en de vertolking komen ten laste van de Commissie) met onder anderen vertegenwoordigers van de Europese audiovisuele industrie. De workshop zal belanghebbende partijen in staat stellen voor een eigen inbreng te zorgen. Bovendien zal de contractant deelnemen aan de hoorzittingen die door de Commissie zullen worden georganiseerd in het kader van de herziening van de richtlijn Televisie zonder grenzen.

2.2 Methodologie

Elke inschrijver moet een gedetailleerde beschrijving geven van de toe te passen methodologie, mocht de opdracht aan de inschrijver worden gegund, met name ten aanzien van de verzameling, verwerking, analyse en presentatie van de gegevens en de informatie, alsook de geografische spreiding. Er moet bijzondere aandacht worden besteed aan de identificatie van informatiebronnen en, voor zover van toepassing, de criteria voor het ontwerp van de scenario's. De beschrijving moet van tevoren ter goedkeuring aan de vertegenwoordiger van de Europese Commissie worden voorgelegd.

2.3 Kenmerken van de overeenkomsten

De taken moeten worden uitgevoerd in de gebruikelijke bedrijfslocatie van de contractant. Uitbesteding is toegestaan, op voorwaarde dat de subcontractant door de Commissie wordt goedgekeurd.

De contractant zal worden verzocht vergaderingen in Brussel bij te wonen om:

- de studie te lanceren
- elk verslag te presenteren.

De taken moeten worden voltooid binnen de in punt 3 hieronder vermelde termijnen. De looptijd van de overeenkomst bedraagt achttien maanden, gerekend vanaf de datum van ondertekening van de overeenkomst door beide partijen.

3. OVER TE LEGGEN VERSLAGEN EN DOCUMENTEN

De Commissie zal de contractant verzoeken een eerste tussentijds verslag in te dienen na 4 maanden na ondertekening van de overeenkomst, een tweede tussentijds verslag na 8 maanden na ondertekening van de overeenkomst en een eindverslag na 12 maanden na ondertekening (met een gedetailleerde financiële verklaring).

Alle documenten moeten in het Frans of het Engels worden ingediend. Alle verslagen moeten worden ingediend in 5 exemplaren en elektronisch in Word-formaat. Het eindverslag moet ook worden verstrekt in PDF- en HTML-formaat.

Tussentijdse verslagen

De tussentijdse verslagen moeten een gedetailleerd overzicht bevatten van de resultaten van de tot dan toe verrichte analyses, alsook het tijdschema voor de komende evaluatiewerkzaamheden. Het moet aan de Commissie worden toegezonden binnen 15 dagen na het einde van de hierboven vermelde referentieperiode.

Het tussentijds verslag zal als door de Commissie aanvaard worden beschouwd, indien de Commissie de contractant niet binnen 60 dagen na ontvangst uitdrukkelijk van haar opmerkingen in kennis heeft gesteld.

Binnen 20 dagen na ontvangst van de opmerkingen van de Commissie moet de contractant de tussentijdse verslagen in hun definitieve vorm indienen, waarbij hij hetzij met deze opmerkingen rekening houdt of afwijkende standpunten naar voren brengt.

Eindverslag

Het eindverslag dient een beschrijving te geven van de voor de uitvoering van de overeenkomst verrichte werkzaamheden en verkregen resultaten. Er moet een ontwerpversie van het eindverslag aan de Commissie worden overgelegd binnen 30 dagen na het einde van de termijn van 12 maanden, gerekend vanaf de ondertekening van de overeenkomst. De Commissie zal vervolgens de contractant op de hoogte stellen van haar goedkeuring van het verslag of hem haar opmerkingen doen toekomen. Binnen 20 dagen na ontvangst van de opmerkingen van de Commissie moet de contractant haar het eindverslag in zijn definitieve vorm voorleggen, waarin de contractant hetzij rekening houdt met de opmerkingen, hetzij afwijkende argumenten aanvoert.

Maakt de Commissie binnen 45 dagen na ontvangst van het ontwerp-verslag geen opmerkingen, dan heeft de contractant het recht schriftelijk om aanvaarding van het verslag door de Commissie te vragen.

Het eindverslag wordt beschouwd als aanvaard door de Commissie, indien deze binnen 60 dagen na ontvangst van dit verzoek niet uitdrukkelijk haar opmerkingen aan de contractant heeft doen toekomen.

Het eindverslag moet een gedetailleerde samenvatting omvatten, alsook voor een presentatie aan het publiek (professionals en media) geschikte grafieken en transparanten.

4. BETALING

De betalingsvoorwaarden zijn als volgt:

- Een voorfinanciering ten belope van 30% van het totale bedrag van de overeenkomst binnen 30 dagen na ontvangst van het verzoek om voorfinanciering en ontvangst van een naar behoren gestelde bankgarantie gelijk aan het bedrag van de voorfinanciering;
- een tussentijdse termijnbetaling van 40% van het totale bedrag van de overeenkomst binnen 30 dagen na de datum waarop het bij het betalingsverzoek gevoegde tweede tussentijdse verslag door de Commissie wordt goedgekeurd. Een waarborg voor de goede uitvoering van de opdracht ten belope van 7% van de totale waarde van de overeenkomst zal van de tussentijdse betaling worden afgetrokken.
- de betaling van het saldo van het totale bedrag van de overeenkomst binnen 30 dagen na de datum waarop de bij het betalingsverzoek gevoegde eindverslagen en andere documenten door de Commissie worden goedgekeurd.

Het te betalen bedrag wordt tegen voorlegging van rekeningen op de bankrekening van de contractant gestort.

5. DE INSCHRIJVINGEN MOETEN WORDEN OPGESTELD OVEREENKOMSTIG DE BIJ DEZE UITNODIGING TOT INSCHRIJVING GEVOEGDE MODELOVEREENKOMST (BIJLAGE 1).

6. DE INSCHRIJVING MOET OMVATTEN:

- alle nodige gegevens en documenten om de aanbestedende dienst in staat te stellen de inschrijvingen te beoordelen op grond van de in punt 9, 10 en 11 vermelde uitsluitings-, selectie- en gunningscriteria.
- de door de contractant toe te passen methodologie die gedetailleerd moet worden beschreven, met name wat betreft de verzameling, verwerking, analyse en presentatie van de gegevens. De methodologie moet de tekst van de punten 1 tot 4 van dit bestek overnemen, tezamen met de reactie van de contractant daarop, inclusief een indicatieve uitsplitsing van de personeels-, reis-, algemene en "andere" kosten en een beknopte tabel voor alle personeelsleden waarin de rol en de kwalificaties (bijvoorbeeld projectleider, senior expert, junior expert, juridisch deskundige, senior consultant, junior consultant, secretaresse, enzovoort), het aantal personen en de werkdagen worden gespecificeerd.
- de bankgegevens van de inschrijver (rekeningnummer, rekeninghouder, naam, adres en bankcode van het filiaal, BIC/SWIFT-code). Er kan gebruik worden gemaakt van bijlage 5 « Informatie over de inschrijver »;
- een verklaring waaruit blijkt of de inschrijver al dan niet BTW-plichtig is en naargelang het geval, het BTW-nummer c.q. de vrijstellingsverklaring;
- de prijsopgave overeenkomstig punt 7 hieronder.

7. DE AANDACHT VAN DE INSCHRIJVERS WORDT GEVESTIGD OP DE VOLGENDE PUNTEN MET BETREKKING TOT DE PRIJS:

- Het gaat om een vaste prijs die alle uitgaven omvat, inclusief reis- en verblijfkosten. De prijs moet binnen de grens van 550.000 euro blijven.
- De prijzen moeten in euro's worden vermeld:
 - de inschrijvers uit andere landen moeten gebruik maken van de omrekeningskoersen die op de dag van publicatie van de bekendmaking van de aanbesteding in het Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen, C-reeks, worden gepubliceerd;
- De prijsopgave moet een vast bedrag zijn (uitgedrukt in euro's);
- De prijzen zijn vast en kunnen niet worden herzien;
- De prijzen moeten vrij zijn van alle rechten, heffingen en belastingen, waaronder BTW, aangezien de Gemeenschappen daarvan zijn vrijgesteld krachtens de artikelen 3 en 4 van het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen. Het BTW-bedrag moet apart worden vermeld. Bij de gunning van de opdracht zal met de BTW geen rekening worden gehouden.

8. DE OFFERTE MOET IN EEN VAN DE OFFICIËLE TALEN VAN DE EUROPESE UNIE WORDEN OPGESTELD EN IN DRIEVOUD WORDEN INGEDIEND.

9. UITSLUITINGSCRITEIA

Inschrijvers zullen van deelneming aan een aanbestedingsprocedure worden uitgesloten, als

- (a) zij in staat van faillissement, vereffening, surséance van betaling of akkoord verkeren, dan wel hun werkzaamheden hebben gestaakt, het onderwerp zijn van procedures betreffende deze zaken of in een andere soortgelijke toestand verkeren ingevolge een soortgelijke procedure van de nationale wet- of regelgeving;
- (b) zij bij een rechterlijke beslissing die kracht van gewijsde heeft, veroordeeld zijn geweest voor een delict dat hun beroepsmoraliteit in het gedrang brengt;
- (c) zij in de uitoefening van hun beroep een ernstige fout hebben begaan, vastgesteld op elke grond die de aanbestedende diensten aannemelijk kunnen maken;
- (d) zij niet aan hun verplichtingen hebben voldaan ten aanzien van de betaling van socialeverzekeringsbijdragen of belastingen overeenkomstig de wetgeving van het land waar zij gevestigd zijn of van het land van de aanbestedende dienst, dan wel van het land waar de opdracht moet worden uitgevoerd;
- (e) zij bij een rechterlijke beslissing met kracht van gewijsde zijn veroordeeld voor fraude, corruptie, deelname aan een criminele organisatie of enige andere illegale activiteit die de financiële belangen van de Gemeenschappen schaadt;
- (f) zij na de procedure voor de plaatsing van een andere opdracht of de procedure voor de toekenning van een subsidie uit de communautaire begroting ernstig in gebreke zijn gesteld wegens niet-nakoming van hun contractuele verplichtingen.

De inschrijvers moeten aantonen dat zij zich in geen van de hierboven vermelde gevallen bevinden.

Als voldoende bewijs dat de gegadigde of de inschrijver niet in een van de in punt (a), (b) of (e) hierboven genoemde gevallen verkeert wordt een recent uittreksel uit het strafregister verlangd, dan wel, bij gebreke daarvan, een recent gelijkwaardig document van een gerechtelijke of administratieve autoriteit van het land van oorsprong of herkomst waaruit blijkt dat aan deze eisen is voldaan.

De aanbestedende dienst aanvaardt als voldoende bewijs dat de gegadigde of inschrijver niet in een in punt (d) genoemd geval verkeert, een recente verklaring van de bevoegde autoriteit van de betrokken staat. Wanneer het betrokken land dergelijke verklaring niet afgeeft, kan zij worden vervangen door een verklaring onder ede of, bij gebreke daarvan, op erewoord van de betrokkene voor een gerechtelijke of administratieve autoriteit, een notaris of een gekwalificeerde beroepsorganisatie van het land van oorsprong of herkomst.

Er kunnen geen opdrachten worden gegund aan gegadigden of inschrijvers die tijdens de aanbestedingsprocedure:

- (a) in een belangenconflict verkeren;
- (b) valse verklaringen hebben afgelegd in de door de aanbestedende dienst verlangde inlichtingen voor deelname aan de aanbesteding, of deze inlichtingen niet hebben verstrekt.

Door de aanbestedende dienst kunnen administratieve of financiële sancties worden opgelegd aan gegadigden of inschrijvers die in een van de hierboven genoemde gevallen verkeren, overeenkomstig de artikelen 93, 94 & 96 van het Financieel Reglement (Verordening 1605/2002 van de Raad van 25/6/02) en artikel 133 van de uitvoeringsvoorschriften (Verordening 2342/2002 van de Commissie van 23/12/02).

Overeenkomstig de nationale wetgeving van het land van vestiging van de inschrijver of de gegadigde kunnen de hierboven vermelde documenten betrekking hebben op rechtspersonen en/of natuurlijke personen, waaronder eventueel, in gevallen waarin de aanbestedende dienst zulks nodig acht, op ondernemingshoofden of op elke persoon die bij de gegadigde of de inschrijver vertegenwoordigings-, beslissings- of controlebevoegdheid heeft. Indien deze informatie voor rechtspersonen wordt gewenst, moet zulks nader worden gespecificeerd.

10. SELECTIECRITERIA

10.1 Economische en financiële draagkracht

De inschrijvers moeten aantonen dat zij beschikken over de nodige financiële en economische draagkracht voor de uitvoering van de in dit bestek omschreven taken. Deze draagkracht kan worden aangetoond aan de hand van een of meer van de volgende referenties:

- a) passende bankverklaringen of het bewijs van een verzekering tegen beroepsrisico's;
- b) balansen of uittreksels daaruit voor ten minste de laatste twee afgesloten boekjaren, wanneer publicatie van de balansen verplicht is overeenkomstig de vennootschapswetgeving van het land waarin de economische actor is gevestigd;
- c) een opgave van de totale omzet en de omzet aan werken, leveringen of diensten waarop de overeenkomst betrekking heeft gedurende een periode die niet meer mag bedragen dan de laatste drie boekjaren.

Als de inschrijver de opdracht wenst uit te besteden of anderszins een beroep wenst te doen op de capaciteiten van andere entiteiten, moet hij aantonen dat hij de nodige middelen voor de uitvoering van de overeenkomst tot zijn beschikking heeft, bijvoorbeeld door overlegging van een verbintenis van deze entiteiten dat zij deze middelen tot zijn beschikking zullen stellen.

Indien de inschrijver om gegronde redenen niet in staat is de door de aanbestedende dienst vereiste referenties voor te leggen, mag hij zijn economische en financiële draagkracht aantonen aan de hand van een ander document dat de aanbestedende dienst als geschikt beschouwt. Indien de contractant een privé-persoon is, dan is hij/zij verplicht een bewijs van zijn/haar status van zelfstandige voor te leggen. Dat kan gebeuren door documenten te verstrekken met betrekking tot de sociale zekerheid, BTW-verplichtingen dan wel een bewijs van BTW-vrijstelling;

10.2 Vakbekwaamheid

De inschrijvers moeten aantonen dat zij beschikken over de nodige vakbekwaamheid voor de uitvoering van de in dit bestek omschreven taken, onder hantering van de volgende criteria:

- a) hun ervaring op het gebied van de audiovisuele sector, met de organisatie van workshops, en met name de analyse van de audiovisuele markten en de rechtskaders;
- b) hun kennis van de mediamarkt en -industrie, en in het bijzonder van het Europees systeem van quota's voor audiovisuele werken;
- c) hun vermogen om een team samen te stellen dat in staat is de werkzaamheden in alle deelnemende landen uit te voeren.

De volgende documenten moeten worden verstrekt als basis voor de beoordeling of de inschrijving aan voornoemde criteria voldoet:

- 1) het organisatieschema van de organisatie, alsmede de curricula vitae van de personen die voor de werkzaamheden verantwoordelijk zijn en van de potentiële partners, met bijzonderheden van hun beroepservaring, hun specifieke bijdragen en de kwalificaties en de talenkennis van elke partner;
- 2) een lijst van de belangrijkste diensten die de afgelopen drie jaar zijn verleend, met vermelding van het onderwerp, het bedrag, de datum en de cliënt (openbare of privé-sector);
- 3) de lijst met de partners die aan de totstandkoming van de werkzaamheden in alle betrokken landen meewerken teneinde te voldoen aan de in dit bestek gestelde voorwaarden, ingeval een partnerschap door een enkele inschrijver wordt vertegenwoordigd;

Bij inschrijvingen van consortia van firma's of combinaties van dienstverleners moeten bovendien de rol, de kwalificaties en de ervaring van elk lid van de combinatie worden aangegeven (zie punt 2 hierboven). De Commissie zal een enkele overeenkomst sluiten met een enkele contractant die verantwoordelijk zal zijn voor de prestaties van alle subcontractanten en/of partners.

Noot: Inschrijvers die de vermelde documenten niet verstrekken of die naar de mening van de aanbestedende dienst niet aan de hierboven vermelde criteria hebben voldaan, zullen van deelneming worden uitgesloten.

11. GUNNINGSCRITERIA

De opdracht zal worden gegund aan de uit economisch oogpunt voordeligste inschrijving op grond van de volgende criteria:

a) kwalitatieve criteria (70%)

- relevantie en kwaliteit van de methodologie (21%);
- geschiktheid van de vaardigheden en de ervaring van het team (21%)
- identificatie en kwaliteit van de bronnen (21 %);
- kwaliteit van de geografische spreiding (7%)

b) prijs (30%)

Bij de beoordeling van de inschrijvingen zal aan elk van deze gunningscriteria het aangegeven gewicht worden toegekend.

12. MET DE INDIENING VAN EEN INSCHRIJVING VERKLAART DE INSCHRIJVER ZICH AKKOORD MET DE "ALGEMENE VOORWAARDEN" ALS VASTGESTELD IN BIJLAGE II VAN DE OVEREENKOMST EN MET ALLE BEPALINGEN VAN HET BESTEK EN DE UITNODIGING TOT INSCHRIJVING EN, INDIEN VAN TOEPASSING, AANVULLENDE DOCUMENTEN.

13. DEZE UITNODIGING TOT INSCHRIJVING STAAT OPEN VOOR INSCHRIJVERS UIT DE LIDSTATEN VAN DE EUROPESE UNIE, DE EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE EN DE STATEN DIE DE GATT-OVEREENKOMST HEBBEN ONDERTEKEND, OVEREENKOMSTIG HET WEDERKERIGHEIDSBEGINSEL.

14. DE INSCHRIJVERS MOETEN HUN OFFERTE TEN AANZIEN VAN ALLE DAARIN VERVATTE VOORWAARDEN GESTAND DOEN GEDURENDE EEN PERIODE VAN ZES MAANDEN NA DE UITERSTE DATUM VOOR DE INDIENING VAN DE INSCHRIJVINGEN.

15. DE INSCHRIJVINGEN MOETEN WORDEN INGEDIEND MET EEN INSCHRIJVINGSBRIEF*, ONDERTEKEND DOOR DE INSCHRIJVER OF EEN DOOR HEM GEMACHTIGDE PERSOON.

De handtekening onder de inschrijving bindt de inschrijver jegens de aanbestedende dienst. De inschrijver moet duidelijk de identiteit van de organisatie aangeven: volledige naam, afgekorte naam (indien van toepassing); acroniem (indien van toepassing), rechtsstatus (vereniging, handelsmaatschappij, universiteit of andere); BTW-nummer (indien van toepassing); adres; en alle andere relevante informatie.

* Er kan gebruik worden gemaakt van bijlage 5 « Informatie over de inschrijver ».

16. Voorlichtingsvergadering

Een voorlichtingsvergadering zal worden gehouden op 24/04/2003 om 10:00 in kamer 7/8 van DG EAC, Belliardstraat 100, B-1049 Brussel om te antwoorden op vragen over het aanbestedingsdossier die schriftelijk zijn ingediend of tijdens de vergadering worden gesteld. Er zullen notulen van de vergadering worden opgesteld en deze zullen uiterlijk 11 kalenderdagen voor de uiterste datum voor indiening van de inschrijvingen op de website van DG Onderwijs en cultuur worden geplaatst op het volgende adres http://europa.eu.int/comm/avpolicy/studi_en.htm tezamen met eventuele toelichtingen in reactie op schriftelijke vragen die niet tijdens de vergadering zijn behandeld. Alle kosten voor het bijwonen van deze vergadering komen ten laste van de inschrijvers.

17. INDIENING VAN DE INSCHRIJVINGEN

De inschrijvingen kunnen:

- a) hetzij aangetekend worden verzonden, uiterlijk gepost op 15/05/2003 (de datum van het postmerk geldt als bewijs);
- b) hetzij persoonlijk, door een gevolmachtigde of een particuliere koerierdienst worden afgegeven op het volgende adres:

Europese Commissie
Directoraat-generaal EAC
Eenheid C-1 "Audiovisueel beleid"
kamer
Belliardstraat 100
B-1049 Brussel

en wel uiterlijk op 15/05/2003 om 16.00 uur. In dit geval wordt als bewijs van indiening een ontvangstbewijs afgegeven, gedateerd en ondertekend door de ambtenaar van de dienst die de inschrijving in ontvangst heeft genomen.

De inschrijving moet in twee gesloten enveloppen worden ingediend. Op de binnenste envelop moet, behalve de naam van de aanbestedende dienst, worden vermeld : «**Uitnodiging tot inschrijving nr. DG EAC/27/03 - Mag niet door de interne postdienst worden geopend**». Ingeval zelfklevende enveloppen worden gebruikt, moeten deze met plakband worden dichtgeplakt en moet de afzender daaroverheen zijn handtekening zetten.

18. DE KOSTEN VOOR DE VERZENDING VAN DE INSCHRIJVING KOMEN TEN LASTE VAN DE INSCHRIJVER.

19. OPENING VAN DE INSCHRIJVINGEN

Er wordt een ad hoc-comité opgericht om de inschrijvingen te openen en na te gaan of aan de formele voorwaarden voor de indiening van de inschrijvingen is voldaan. Dit comité zal op 23/05/2003 om 10.00 uur de inschrijvingen openen in kamer 7/8 van DG EAC, Belliardstraat 100, B-1049 Brussel.

Een vertegenwoordiger van de inschrijver mag bij de opening van de inschrijvingen aanwezig zijn.

20. WAARBORG OF GARANTIES

De Commissie kan de inschrijver verzoeken een bankgarantie (of een andere waarborg) te stellen ten belope van het totale bedrag van de overeenkomst als zekerheid voor de goede uitvoering van de overeenkomst. De zekerheid wordt gerestitueerd naar gelang van de betalingen van de Commissie aan de contractant. Bij niet-uitvoering van de overeenkomst, vertraging bij de uitvoering of niet-naleving van de kwaliteitsnormen houdt de Commissie ter compensatie van de geleden schade en de gemaakte kosten als schadevergoeding een gedeelte van de zekerheid in, ongeacht of deze direct door de contractant of een derde is gesteld

21. PUBLICATIE

De rechten met betrekking tot de studie alsmede de reproductie en publicatie ervan blijven eigendom van de Europese Commissie. Documenten die geheel of gedeeltelijk op de in het kader van deze overeenkomst verrichte werkzaamheden zijn gebaseerd, mogen niet worden gepubliceerd tenzij met voorafgaande schriftelijke toestemming van de Europese Commissie.

22. DE INSCHRIJVERS ONTVANGEN BERICHT OVER HET AAN HUN INSCHRIJVING GEGEVEN GEVOLG.

BIJLAGEN

- 1 STANDAARDOVEREENKOMST VOOR DIENSTVERLENING**
- 1/I SPECIALE VOORWAARDEN**
- 1/II ALGEMENE VOORWAARDEN**
- 2 PRIJSTABEL (IN TE VULLEN DOOR DE INSCHRIJVER)**
- 3 ALGEMENE VOORWAARDEN DIE OP DE AANBESTEDING VAN TOEPASSING ZIJN**
- 4 INDICATIEVE TABEL VAN DE GEMIDDELDE REISKOSTEN (ALS REFERENTIE)**
- 5 INFORMATIE OVER DE INSCHRIJVER (IN TE VULLEN DOOR DE INSCHRIJVER)**

PRIJS

(Alle prijzen moeten in euro's luiden)

Het gaat om een vaste prijs die alle uitgaven omvat, inclusief reis- en verblijfkosten:

Er moet voor een indicatieve uitsplitsing van de verschillende elementen van de prijs worden gezorgd. De uitsplitsing bevat de personeels-, reis-, algemene en "andere" kosten en een beknopte tabel voor alle personeelsleden waarin de rol en de kwalificaties (bijvoorbeeld projectleider, senior expert, junior expert, juridisch deskundige, senior consultant, junior consultant, secretaresse, enzovoort), het aantal personen en de werkdagen worden gespecificeerd.

=====

**INDICATIEVE TABEL VAN DE GEMIDDELDE REISKOSTEN VOOR
VERGADERINGEN MET DG EAC IN BRUSSEL**

(in euro's)

Plaats van herkomst	Vervoermiddel	Reiskosten	Verblijfkosten
BRUSSEL	-	-	-
ATHENE	Vliegtuig*	1.114	149,63
BONN	Trein	98	149,63
KOPENHAGEN	Vliegtuig*	840	149,63
DUBLIN	Vliegtuig*	650	149,63
HELSINKI	Vliegtuig*	1.100	149,63
DEN HAAG	Trein	64	149,63
LISSABON	Vliegtuig*	1.112	149,63
LONDEN	Vliegtuig*	459	149,63
LUXEMBURG	Trein	66	149,63
MADRID	Vliegtuig*	1.122	149,63
PARIJS	Trein	103	149,63
ROME	Vliegtuig*	907	149,63
STOCKHOLM	Vliegtuig*	1.052	149,63
WENEN	Vliegtuig*	1.060	149,63

**Tarief in de klasse onmiddellijk onder eerste klasse (Business Class)*

Informatie over de inschrijver

Identiteit van de inschrijver

Firmanaam (volledige wettelijke naam):

Afgekorte naam (in voorkomend geval):.....Acroniem (in voorkomend geval):

Rechtsstatus (vereniging, handelsmaatschappij, universiteit, enz.);

BTW-nummer (in voorkomend geval):

Adres van het hoofdkantoor

Straat:

Nr.:

Postcode:

Plaats:

Land:

Bankgegevens van de inschrijver

Naam van de bank:

Straat:

Nr.:

Postcode:

Plaats:

Land:

Bankcode:

Rekeningnummer:

BIC-CODE (SWIFT):

Houder van de hoofdrekening van de inschrijvende organisatie

Naam en voornaam:

Functie of hoedanigheid binnen de inschrijvende organisatie:

Referenties betreffende de aanbesteding

Aanbestedingsnummer: DG EAC/27/03

Titel:

Nummer en titel van de partij (in voorkomend geval):

Totale prijsofferte (exclusief BTW en in euro's):

Persoon die de overeenkomst zal ondertekenen (naam, voornaam):

Optredend in de hoedanigheid van:

Datum:

HANDTEKENING: